Redakteur / **Editor**
Grizéll Azar-Luxton
Tel: (021) 483-2446

Subredakteur / **Sub-editor**
Janine de Villiers
Tel: (021) 483-2234

Grafiese Ontwerper / *Fotograaf*
Graphic Designer / **Photographer**
Monica Wagner

Administrasie en Advertensies
Administration and Advertising
Hennelie de Klerk

Tel: (021) 483-2483
Faks / **Fax**: (021) 419-7541
Webtuiste / **Web site**
www.westerncape.gov.za/library
E-pos / **E-mail**
capelib@pawc.wcape.gov.za
grizell@iafrica.com

Adres / **Address**
Posbus 2108 Kaapstad, 8000
PO Box 2108 Cape Town, 8000
Geïndekseer in / **Indexed in** LISA
(Library and Information Science Abstracts)
© Biblioteekdiens © Library Service
SA ISSN 0 008 5790

Reproduksie / **Reproduction**
Fotoplate (Pty) Ltd
Nyman Street, Maitland 7405

Drukker / **Printer**
Mills Litho
11th Avenue, Maitland 7405

Omslagontwerp / **Cover design**
Monica Wagner

Fotografie / **Photography**
Wayne Keet

Redaksionele beleid

Die **Kaapse Bibliotekaris** is die huisblad van die Wes-Kaapse Provinsiale Biblioteekdiens en verskyn tweemaandeliks. Dit bevat artikels oor biblioteek- en inligtingwese, nuusberigte, resensies, aanwinslyste asook praktiese artikels. Die redaksie behou hom die reg voor om, indien nodig, bydraes te redigeer, te verkort of te herskryf. Die publikasie van artikels wat nie in opdrag geskryf is nie, kan egter nie gewaarborg word nie. Die menings van medewerkers is nie noodwendig dié van die Biblioteekdiens nie. Alle kopie vir 'n bepaalde uitgawe moet die redaksie twee maande vooruit bereik. Artikels, briewe en nuusberigte kan direk aan die redakteur gestuur word.

Editorial policy

The **Cape Librarian** is the house journal of the Western Cape Provincial Library Service and is published bi-monthly. Articles in the field of library and information science, library administration, news items, reviews and accession lists are included. The editorial staff reserve the right to edit, shorten, or rewrite any copy should it be deemed necessary. We cannot guarantee that unsolicited copy supplied will be printed. Opinions expressed by contributors are not necessarily those of the Library Service. Copy for a particular issue must reach the editor two months in advance. Articles, letters and news items should be submitted directly to the editor.

EDITORIAL
REDAKSIONEEL

The 'light' has gone out our lives Sounds ominous? Well, it really is a serious matter. Since we took occupation of our head office building, staff on the northern side have been afforded a lovely view of the Cape Town Waterfront and harbour. To our chargrin, however, judging by the depth of the ear-splitting excavations on an adjoining site, a sky-scraper is shortly likely to blot out this view totally. This, together with the enormous sun-shields (see page 7) being fitted to our building, will in effect place us well and truly in the 'dark'! In the circumstances we are not our sprightly selves and rely on our readers to forgive any gremlins that may have crept into this edition.

Let's get back to this issue that sees the featuring of the international organisation known as Biblionef and the outlining of South Africa's part therein as described by Jean Williams in the article, *Biblionef South Africa bringing books to the bookless*.

Professor Shirley Kossick tickles our bibliophile fancies with a compelling article on the recent spate of fact cum fiction novels and in *Bookworld* we spotlight Dan Sleigh's prize-winning historical novel, **Eilande**.

We also concentrate on the forthcoming Olympic Games in Athens. Stefan Wehmeyer details the various web sites available where sport aficionados of all disciplines can obtain a wide variety of information on the sport of their preference, whilst Janine de Villiers and Freddy Ogterop allow a nostalgic look at past highlights of the Games featured in the many videos in our collection in the article, *The Greeks are at it again!* Our resident artist Monica Wagner offers suggestions for an interesting display to celebrate the return of the Games to the city where they originated, way back in the days of the Greek City States.

Our best wishes go with the South African team and let's hope that they bring back a load of gold, silver and bronze medals.

Dit voel half of ons liggie besig is om te verdoof. Klink erg né, maar hierdie is 'n ernstige saak. Sedert hul intrek kon personeel aan die noordekant van die Provinsiale Biblioteekdiensgebou 'n pragtige uitsig oor die Kaapse Waterfront en hawe geniet. Te oordeel aan die geweldige diep en oorverdowende uitgrawings wat nou voor die gebou plaasvind, sal die wolkekrabber wat hier gaan verrys, ons beslis vir ewig van hierdie ou plesiertjie ontneem. Tesame met die reuse sonskerms (sien bladsy 7) wat aan ons gebou aangebring word, gaan dit maar 'donker' wees hier by ons. Onder die omstandighede is ons dus nie onsself nie en vertrou dat ons lesers enige drukkersduiweltjies wat mag ingesluip het, sal oorsien.

Om terug te kom na hierdie uitgawe - maak kennis met Biblionef Suid-Afrika en wat die organisasie vir ons land beteken soos beskryf deur Jean Williams.

Bibliofiele word geprikkel deur professor Shirley Kossick in haar insiggewende artikel oor die verweefde wêreld van feite en fiksie, en in *Boekwêreld* verskyn 'n diepgaande bespreking van pryswenner Dan Sleigh se historiese novelle, **Eilande**.

Ons fokus ook in hierdie uitgawe op die Olimpiese Spele wat vanjaar in Athene gaan plaasvind. 'n Bespreking deur Stefan Wehmeyer maak 'n wêreld van webwerwe vir sportentoesiaste oop waar inligting oor elke denkbare sportsoort beskikbaar is. In *The Greeks are at it again!* stel Janine de Villiers en Freddy Ogterop die Diens se uitgebreide versameling van video's, nostalgies van aard en ander, oor die Spele bekend. En vir die kunstiges onder ons lesers het ons grafiese kunstenaar, Monica Wagner, 'n interessante uitstalling ontwerp om die terugkeer van die Spele na die plek van sy oorsprong, die Griekse Stadstate, te herdenk.

Ons beste wense vergesel die Suid-Afrikaanse span en mag hulle met 'n vrag goud, silwer en brons medaljes terugkeer